



# EL FLORECIMIENTO DE LOS YUMBOS DE CUMBAS CONDE:

## ENTREVISTA A JONATHAN PUCACHAQUI



### Natalia Ortiz

Socióloga, artista y gestora. Ha trabajado con diversos colectivos como Centro Cultural Rompecandados, Red Cultural Calderón, Wayllahampi, La Comuna, e Ingapi Resiste. Actualmente es parte del colectivo Yama, con quienes ha llevado la organización y gestión del Encuentro Parir (Ecuador), el Encuentro de arte y comunidad Masintin (Perú, 2016 - 2020), y el proyecto de creación en residencia Ramipacha (2018 - 2020). Ha formado parte de las agrupaciones musicales Fimak, Zambalacausa y la gallada Yakutaki.



*El Florecimiento de los Yumbos de Cumbas Conde es un proyecto que consiste en revitalizar el ritual de la música y danza de los Yumbos con niños, niñas y adolescentes en esa comunidad indígena, perteneciente a la nacionalidad Kichwa. Se ubica en el Cantón Cotacachi, provincia de Imbabura, en la sierra norte del Ecuador. Es impulsado por taitas, niños y niñas de la comunidad, y por Jonathan Pucachaqui, músico y actor que nos narra el proceso.*

### ¿Cómo y cuándo nace el proyecto?

Nace con la fundación Funcare que financia un proyecto de revitalización de la música del cantón Cotacachi en el 2003. Me contratan a mí para el proyecto ya que justamente estaba viviendo en Cotacachi y después de terminado el proyecto ellos se retiran, pero la voluntad de la comunidad y de los niños hace que el proyecto se mantenga ya con un nombre específico que es *El Florecimiento de los Yumbos de Cumbas Conde*.

### ¿Cuál ha sido tu rol en el proceso?

Yo he sido el nexo entre los taitas<sup>1</sup> y los niños, así comenzamos todo. Hicimos que ellos aprendan de la enseñanza de los taitas, luego yo aprendí de ese mismo proceso y pasé a ser profesor de los niños. Ahora me desempeño como director del grupo.

### ¿El Florecimiento de los Yumbos de Cumbas Conde, es un proyecto de arte comunitario?

Sí, es un proyecto de arte comunitario. Además de llevarse a cabo en la comunidad de Cumbas Conde, hemos generado ese lazo entre jóvenes, niños, adultos, personas de la tercera edad y hemos creado una linda comunidad de enseñanza y trabajo de los saberes ancestrales.



<sup>1</sup> Se refiere a hombres sabios de la comunidad.



### **¿En qué consiste la tradición del ritual de los Yumbos?**

Es un agradecimiento a la relación que se tiene entre la cosecha, la siembra, el aporque y los movimientos astro-telúricos que generan los solsticios y equinoccios. Entonces, a través del trabajo cotidiano se van ritualizando estos procesos y se genera la música y la danza para este agradecimiento.

### **¿Cuál es la música de los yumbos?**

Se interpreta en la semana mayor dentro de la Semana Santa en Cotacachi. Músicos, bailarines y la gente de la comunidad baja desde su comuna llevando la imagen de Santa Anita hacia Cotacachi. Bajan haciendo música y danzando. Hacen el ritual en el parque central y luego regresan de esta misma forma a su comunidad. Esto se hace de forma grande pero también en la comunidad se baila, se danza y se hace el ritual con los niños y los adultos.

Los instrumentos que se utilizan dentro del ritual, primerito es la palla que es un rondadorcito pequeño, una flauta de pan que consta de ocho tubos y tiene una escala pentatónica.

---

Además de eso se utiliza un bombo que por lo general es tocado por la misma persona que toca la palla. Hay también a veces un redoblante pequeñito. Otro instrumento importante es el pífano que es como una flauta dulce pero de carrizo o de madera. Combinados estos instrumentos se puede hacer la música de los yumbos de Cotacachi. Antes se utilizaba y se tiene muestras de pallas hechas con las plumas del cóndor y la de los pifanos hechos con huesos de las pantorrillas de algunos animales. Eso está en el museo de Cotacachi que también se puede visitar.

### **¿Cuál es el significado de la danza de los Yumbos?**

La música y la danza se relacionan mucho, entonces hay un paso que se llama *Chakillitay*<sup>2</sup> que nace a partir de la visualización del trabajo que hacen en el aporque o el trabajo con el azadón en la tierra. Es como si clavaras el azadón en la tierra y los pies se fueran para adelante y para atrás. Hay este movimiento constante y genera este paso. Después hay otro que nace de la visualización de la siembra, se llama *purutu maytu*, que significa poroto envolviendo y aquí se visualiza que cuando el maíz ya está alto necesita un soporte, que es el frejol. Entonces el frijolito se envuelve en todo el tallo y se hace algo parecido en la danza porque una persona gira y la otra persona va como envolviéndose alrededor de ella. Y después otro rito muy importante es el *urku karay*, o la llamada de los cerros, se toca una canción y se canta o implora que los cerros tutelares de la zona o de otros lugares acompañen dentro de este proceso ritual.

### **¿Nos puedes comentar algo sobre el maestro Felix Cushcagua?**

Él es uno de los más conocidos y también de los más olvidados. Porque era el yumbo mayor, el que sostuvo toda la tradición en todo el tiempo que vivió y además cuidaba una tola<sup>3</sup> donde bailaban los antiguos yumbos. Era la persona que guiaba y quien hacía la música, en especial para poder acompañar a la Santa Anita cuando bajaban a la entrega en Cotacachi. Una persona muy mística que ha dejado algunas cosas plasmadas, pero por parte de un etnomusicólogo que se llama Segundo Luis Moreno quien lo conoció y transcribió muchas de sus melodías y contó un poco de su vida en un par de libros que tiene.

---

<sup>2</sup> Palabra Kichwa que quiere decir lanzar el pie.

<sup>3</sup> Se refiere a una tumba funeraria precolombina.

**¿Nos puedes relatar una anécdota relevante del grupo?**

Hace algún tiempo hicimos un pago<sup>4</sup>, un agradecimiento por este personaje que se llamaba Don Félix Cushcagua y aquí aprovechamos para pedir la *Citaypallay*, que es la trasmisión de la memoria a partir de un taita a los niños.

Entonces llevando las pallas, las lanzas y todos los materiales hicimos que un taita entregue simbólicamente los instrumentos y les de su bendición; de esa forma se transmitió este saber que tuvieron los taitas. Se quedó muy contento el yumbo mayor, viéndoles a los niños danzar y dijo que los niños deben estar muy fuertes porque esto no es cosa fácil sino que requiere mucha fuerza, trabajo y dedicación para sostener este conocimiento

**¿Cuáles han sido las reacciones de la gente, tanto los danzantes y músicos, como el público en general?**

Los niños se quedaron enamorados de conocer la importancia de la música y además del juego, de los pasos, de encontrarse con estos instrumentos, poder aprender a tocar, de sacarles la pica a los amigos<sup>5</sup>, que unos sí pueden y otros no pueden, eso les encanta a los niños. De ahí a los adultos se han quedado muy emocionados de poder recordar a partir de la enseñanza de los niños. Los niños han demostrado que les gusta y se han empoderado con estos conocimientos. Los taitas tienen un gran gusto en enseñar a los más chicos, porque saben que esto se va a sostener. Es como una semilla y que gracias al trabajo de ellos se puede ver y sentir, que es la música tradicional dentro de las comunidades y que se puede mantener viva todavía. Además la gente de la comunidad se ha quedado con la sorpresa, de ya no haber visto durante mucho tiempo una representación así y ahora verla a partir de la representación de los niños. Las personas se quedan muy contentas y asombradas, les llaman, les toman muchas fotos a los niños, les preguntan algunas cosas.

---

<sup>4</sup> Se refiere a una ofrenda a tierra con comida tradicional de la zona, frutas, flores, etc.

<sup>5</sup> Frase coloquial que se refiere a presumir habilidades al resto del grupo.





### ¿Cuáles son las perspectivas del proyecto?

Seguir con el trabajo comunitario. Ahora ya se han quedado un poco apartados de mi guía, pero creo y siento que ellos están haciendo un trabajo comunitario muy profundo. Porque han contado que los taitas tienen sus propios instrumentos en la casa, están tocando solos, están jugando con el material que se les ha dado y ya se defienden solos, digamos. Ya se acuerdan de las melodías y eso es muy importante para su formación. Y de ahí en el trabajo en grupo sería chévere que pase este tiempo de pandemia y poder ver cómo estamos, cual es la relación con el grupo y poder salir a presentarse. Eso es lo más chévere, se comparte mucho entre ellos, se comparte la comida cuando se va a presentar, se comparten unas risas, que es lo más importante, y ver crecer a los niños a través de esto.

### Cuéntanos brevemente acerca de ti.

Yo soy Jonathan Pucachaqui, nacido en Quito. Tuve la oportunidad de estudiar teatro y música y de eso la inspiración para ir a estudiar de forma personal con los taitas músicos tradicionales de la provincia de Imbabura que está a dos horas de Quito. Me enamoré de estas tierras, me enamoré de la música. Estando de un lugar a otro me enamoré de una chica de Cotacachi y me quedé aquí. Ahora sigo investigando la música tradicional. He formado parte de algunos grupos de Imbabura y actualmente soy parte de un grupo de música fusión tradicional que se llama *Yakutaki* y de un grupo que se llama *Ñapash Purina* de Cotacachi. Ahora estudio artes plásticas con el propósito de integrar todos estos conocimientos y vivir del arte, que me gusta mucho.







### **La Otra Cosecha N° 3**

Esta es una publicación de la A. C. Maizal.  
Siéntase libre de compartirla y reproducirla  
libremente, citando su origen.

**Impresa en México y Perú  
2020**

**FB: Maizal**

[elmaizal.comunicacion@gmail.com](mailto:elmaizal.comunicacion@gmail.com)  
[maizal.laotracosecha@gmail.com](mailto:maizal.laotracosecha@gmail.com)

[www.maizalaudiovisual.wordpress.com](http://www.maizalaudiovisual.wordpress.com)

**Ecuador (+59) 3998107499**

**Perú (+51) 939416370**

**México (+51) 964735407**

## LA OTRA COSECHA N°3

### Comité editorial

Maizal.

### Coordinación del número

Luz Estrello.

### Edición y corrección de estilo

Amanda Gonzales y Luz Estrello.

### Corrección de estilo en portugués

Leandro Bonecini de Almeida.

### Comunicación

Evelyn Calderon.

### Escriben en este número

Alí Aguilera, Adriana Camacho,  
Franco Colihue, Bruno Lopes de  
Paula, João Augusto Neves Pires,  
Natalia Ortiz, María Píech, Luis  
Felipe Zarama Villamizar.

### Diseño, diagramación e ilustraciones

Rous Condori/ Gatastrofe.

### Asistencia de diagramación

Ronfa.

### Portada

Oscar Salvatierra.



**La otra cosecha** es una publicación de Maizal, colectivo itinerante de creación e investigación audiovisual. Es una revista independiente, colectiva, autogestiva y sin fines de lucro.

## ÍNDICE

## ARTE EN COMUNIDAD: PROCESOS DE CREACIÓN COLECTIVA

**5**

**¡Soñar es resistir: otro video es posible!**  
**Escuela Popular de Cine Comunitario de Potosí, Ciudad Bolívar (2017)**  
Luis Felipe Zarama Villamizar

**23**

**Cinema e educação popular**  
Bruno Lopes de Paula y João Augusto  
Neves Pires (Cineclube Formiga)

**38**

**El rap como palanca: “Yo soy la  
Escuelita, el futuro de mi vida”**  
María Píech

**52**

**Recopilación de experiencias y  
reflexiones en torno a la pintura  
mural comunitaria con la niñez**  
Franco Colihue

**71**

**Masintin, un encuentro de arte  
que resiste**  
Adriana Camacho

**83**

**Vivas en la Memoria. Bordar al  
oriente de la Ciudad de México**  
Alí Aguilera

**94**

**CONVERSACIONES**  
**El florecimiento de los Yumbos  
de Cumbas Conde: entrevista  
a Jonathan Pucachaqui**  
Natalia Ortiz